

Consejos Al Testificar

Si usted recibe una citación, se requiere que usted se presente en la corte a testificar. Si usted tiene alguna pregunta sobre su rol como testigo o si usted quiere visitar la corte antes del juicio, por favor llámenos al (540) 507-7733.

1. **Vista Apropriadamente.** El juez y el jurado se fijaran de como usted se presenta.
2. **Diga la Verdad.** Si usted no sabe o recuerda la respuesta a la pregunta, dígallo.
3. **Hable Alto y Claro.** No ponga sus manos o ningún otro articulo frente a su cara.
4. **Prepárese.** Los empleados del programa de Testigo de La Víctima pueden asistir@ contestando sus preguntas y dirigiendo sus expectativas.
5. **Tome su Tiempo.** Piense sobre lo que le están preguntando. Si usted no escucha o entiende la pregunta, pida al abogado que la repita.
6. **NO traiga teléfono a la corte!** Dentro de la sala de la corte no se permite fumar, goma de mascar, comer o beber.
7. **Vaya Preparado para Esperar.** El Proceso Judicial puede ser largo e impredecible. Por favor recuerde que usted tiene un rol importante.

Números Importantes

El código de área siempre será 540

Oficina del Alguacil de Spotsylvania	507-7200
Fuegos y Rescate:	507-7900
Control de Animales:	507-7450
Abogados del Estado:	507-7650
Corte de Circuito:	507-7600
Corte de Circuito y Relaciones Domesticas:	507-7676
Corte de Distrito General:	507-7680
Servicios Sociales:	507-7898
Servicios de Protección de Niños:	373-9373
Violencia Doméstica:	371-1666
Asalto Sexual:	582-3980
Community Services Board:	

Programa de Asistencia de Víctimas/Testigos
9111 Courthouse Road
P.O. Box 159
Spotsylvania, Virginia 22553

Horas de Oficina:
8:30 a.m. - 4:30 p.m.
Teléfono: (540) 507-7733
vwap@spotsylvania.va.us

Este folleto fue apoyado por un premio de DCJS #21-Y9259VW19 por fondos disponibles a Virginia por la Oficina de Víctimas de Crímenes por el Programa de Justicia, del Departamento de Justicia de los Estados Unidos.



Guía Informativa para Víctimas Testigos de Crímenes en el Condado de Spotsylvania

El Honorable Travis D. Bird
Abogado del Estado del Condado de Spotsylvania

Kathy Settle, Directora del Programa de Víctimas Testigos de Crímenes Spotsylvania

El programa de asistencia de Víctimas/ Testigos de Spotsylvania, fue establecido en 1996 para apoyar a las Víctimas Testigos de Crímenes. El propósito de este programa, es asegurar que las Víctimas/Testigos reciban un trato justo y compasivo, mientras participan con el Sistema de la corte. Nuestra Oficina esta localizada en la oficina del Abogado del Estado en el Centro Judicial de Spotsylvania.

Quién es una Víctima?

De acuerdo al código de Virginia § 19.2-11.01, una "víctima" es una persona quien sufrió daños física, psicológica o económicamente como resultado directo de un cargo de felonía o de los siguientes cargos menores: Asalto y agresión, persecución, asalto sexual, atentado de asalto sexual o mutilación o manejando intoxicad@. Espos@s, niños y padres/guardianes de los menores victimizados por estas ofensas, son también consideradas víctimas.

Qué servicios están disponibles?

- Notificación del estado del caso y día de cortes
- Explicación del procedimiento de la corte
- Acompañamiento en la corte
- Explicación de y asistencia con la aplicación de medidas de precaución/ordenes de protección
- Notificación de posible negociación de acuerdo de culpabilidad
- Información sobre y la asistencia en completar la declaración de impacto a la víctima
- Referidos a agencias de la comunidad
- Asistencia llenando la aplicación para víctimas de crímenes y obtener restitución.
- Asistencia para hacer arreglos de viaje para las víctimas/Testigos
- Servicios adicionales (cuando se necesiten)

Tipos de Cargos Criminales

- **Delito Menor** :Un crimen castigable de hasta 12 meses en cárcel y/o hasta \$2,500 de multa.
- **Felonía: Delito Mayor.** Un crimen castigable por un año o mas en la prisión del estado.

Tipos de Juicios en la Corte Criminal

- **Corte General del Distrito:** Corte Judicial por cargos menores que envuelven adultos que no tienen una relación familiar con la víctima. Además, sostienen vistas preliminares por casos de felonías o delito mayor.
- **Corte Juvenil y de Relaciones Domesticas:** Juicio en la corte por delitos menores que envuelve víctimas jóvenes /acusados o en casos en el que el acusado y la víctima tienen una relación familiar. Además sostienen vistas preliminares por casos de felonía o delito mayor.
- **Corte de Circuito:** Juicios y cortes por casos de delitos.

Tipos de Vistas Criminales

- **Lectura de Cargos:** Primera aparición del acusado en la corte. La corte lee los cargos, determina si el acusado contratara un abogado y establece una fecha para la vista preliminar o juicio.
- **Audición Preliminar:** Una audiencia de causa probable por un delito. Aquí el fiscal tratara de mostrar la posibilidad de que un crimen ocurrió y que el acusado probablemente lo haya cometido.
- **Acusación:** El Gran Jurado a encontrado que un crimen ha ocurrido, el acusado probablemente lo cometió y el caso debe ser sometido a juicio.
- **Juicio:** Un juicio por el juez o jurado para determinar si el acusado es culpable o inocente.
- **Sentencia:** Una audiencia posterior a la condena donde ambas partes presentaran evidencias. Después de escuchar las evidencias, el juez o el jurado determinaran el castigo apropiado.

Un Mensaje del Fiscal General

Como Víctima o Testigo de un crimen, usted probablemente tenga muchas preguntas. Usted tal vez esta experimentando sentimientos de confusión, temor, ansiedad y coraje sobre el evento ocurrido o el proceso judicial.

Puede estar segur@ que yo, como Fiscal General y mis empleados, estamos comprometidos en hacer justicia en su caso. Por mucho tiempo, Víctimas y Testigos se han sentido ensombrecidos por el acusado.

Legislaciones Federales y Estatales han ayudado a re-enfocar la atención en las víctimas atreves de iniciativas como la del Bill de Derechos de las Víctimas, Fondo de Compensación para Víctimas de Crimines y el Programa de Víctimas/Testigos. Usted afortunadamente esta en el Condado de Spotsylvania y tiene el Programa de Víctimas/Testigos quien abogara por usted y le asistirá atreves de las complejas etapas del proceso

judicial.

Nuestro Sistema Judicial puede solo trabajar con la asistencia de las Víctimas/Testigos en el procesamiento de los casos criminales. Yo quiero estar seguro, que usted tenga una voz en el Sistema Judicial y que sus necesidades y preocupaciones sean atendidas.

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia en cualquier momento, por favor llame a nuestro personal en Víctimas/Testigos al (540)507-7733 o vwap@spotsylvania.va.us.

Gracias,
Travis. D Bird